Num

Chapter 28

Bengali Interlinear

Reference: Bengali Bible

1 וַיְדַבֵּר יְהוָה אֶל־ מֹשֶׁה לֵּאמֹר׃

H1696 H3068 H0413 H4872 H0559

এরপর প্রভু মোশিকে বললেন□

2 צַו אֶת־ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְאָמַרְתָּ אֲלֵהֶם אֶת־ קָרְבָּנִי לַחְמִי לְאִשַּׁי רֵיחַ נִיחֹחִי תִּשְׁמְרוּ לְהַקְרִיב לִי בְּמוֹעֲדוֹ׃

H6680 H0853 H3478 H0559 H0413 H0853 H3899 H0801 H7381 H5207 H8104 H7126 H4150

“ইস্রায়েলের লোকদের এই আজ্ঞা কর□ তাদের বলো যে ঠিক সময়ে শস্যের নৈবেদ্য এবং উৎসর্গ দেওয়ার ব্যাপারে তারা যেন নিশ্চিত হয়□ ঐ নৈবেদ্যগুলি আগুনের সাহায্যে তৈরী করতে হবে□ তাদের সুগন্ধ প্রভুকে খুশী করবে□

3 וְאָמַרְתָּ לָהֶם זֶה הָאִשֶּׁה אֲשֶׁר תַּקְרִיבוּ לַיהוָה כְּבָשִׂים בְּנֵי־ שָׁנָה תְמִימִם שְׁנַיִם לַיּוֹם עֹלָה תָמִיד׃

H0559 H2088 H0801 H7126 H3068 H3532 H8141 H8549 H8147 H3117 H8548

তারা অবশ্যই আগুনের সাহায্যে তৈরী করে এই নৈবেদ্যগুলি প্রভুকে দেবে□ প্রত্যেকদিন এক বছর বয়স্ক □টি মেষশাবক দেবে□ সেই মেষশাবক □ টির যেন কোনো খুঁত না থাকে□

4 אֶת־ הַכֶּבֶשׂ אֶחָד תַּעֲשֶׂה בַבֹּקֶר וְאֵת הַכֶּבֶשׂ הַשֵּׁנִי תַּעֲשֶׂה בֵּין הָעַרְבָּיִם׃

H0853 H3532 H0259 H1242 H0853 H3532 H8145 H0996 H6153

ঐ মেষশাবক দুটির মধ্যে একটিকে সকালে এবং অপরটিকে গোধুলি বেলায় উৎসর্গ করো□

5 וַעֲשִׂירִית הָאֵיפָה סֹלֶת לְמִנְחָה בְּלוּלָה בְּשֶׁמֶן כָּתִית רְבִיעִת הַהִין׃

H6224 H0374 H5560 H4503 H8081 H3795 H7243 H1969

এছাড়াও □ কোয়ার্ট অলিভ তেলের সঙ্গে □ কাপ খুব মিহি ময়দা মিশ্রিত করে দানাশস্যের নৈবেদ্যও দাও□”

6 עֹלַת תָּמִיד הָעֲשֻׂיָה בְּהַר סִינַי לְרֵיחַ נִיחֹחַ אִשֶּׁה לַיהוָה׃

H8548 H2022 H5514 H7381 H5207 H0801 H3068

□সীনয় পর্বতের ওপরে তারা তাদের দৈনিক নৈবেদ্য দেওয়া শুরু করল□ সেই নৈবেদ্যগুলি আগুনের সাহায্যে তৈরী হল এবং তাদের সুগন্ধ প্রভুকে খুশী করল□□

7 וְנִסְכּוֹ רְבִיעִת הַהִין לַכֶּבֶשׂ הָאֶחָד בַּקֹּדֶשׁ הַסֵּךְ נֶסֶךְ שֵׁכָר לַיהוָה׃

H5262 H7243 H1969 H3532 H0259 H6944 H5262 H7941 H3068

“লোকরা এছাড়াও অবশ্যই পেয় নৈবেদ্য প্রদান করবে যেটা আগুনের সাহায্যে তৈরী নৈবেদ্যর সঙ্গেই খাবে□ তারা অবশ্যই প্রত্যেকটি মেষশাবকের সঙ্গে □ কোয়ার্ট করে দ্রাক্ষারস দেবে□ পবিত্র স্থানে বেদীর ওপরে সেই পেয় নৈবেদ্য ঢেলে দেবে□ এটি প্রভুর কাছে একটি উপহার□

8 וְאֵת הַכֶּבֶשׂ הַשֵּׁנִי תַּעֲשֶׂה בֵּין הָעַרְבָּיִם כְּמִנְחַת הַבֹּקֶר וּכְנִסְכּוֹ תַּעֲשֶׂה אִשֵּׁה רֵיחַ נִיחֹחַ לַיהוָה׃ פ

H0853 H3532 H8145 H0996 H6153 H4503 H1242 H5262 H0801 H7381 H5207 H3068

দ্বিতীয় মেষশাবকটিকে গোধুলি বেলায় উৎসর্গ করো□ এটিকে শস্য নৈবেদ্য ও পেয় নৈবেদ্যর সাথে সকালের নৈবেদ্যর মতোই উৎসর্গ করো□ এই নৈবেদ্য আগুনের সাহায্যে তৈরী হবে□ এর সুগন্ধ প্রভুকে খুশী করবে□

9 וּבְיוֹם הַשַּׁבָּת שְׁנֵי־ כְבָשִׂים בְּנֵי־ שָׁנָה תְּמִימִם וּשְׁנֵי עֶשְׂרֹנִים סֹלֶת מִנְחָה בְּלוּלָה בַשֶּׁמֶן וְנִסְכּוֹ׃

H3117 H7676 H8147 H3532 H8141 H8549 H8147 H6241 H5560 H4503 H8081 H5262

“বিশ্রামের দিন তুমি অবশ্যই এক বছর বয়স্ক □টি মেষশাবক দেবে□ তাদের যেন কোনো খুঁত না থাকে□ এছাড়াও তুমি অবশ্যই অলিভ তেলে মিশ্রিত □□ কাপ খুব ভালো ময়দার সাহায্যে তৈরী শস্যের নৈবেদ্য এবং পেয় নৈবেদ্য দেবে□

10 עֹלַת שַׁבַּת בְּשַׁבַּתּוֹ עַל־ עֹלַת הַתָּמִיד וְנִסְכָּהּ׃ ס

H7676 H7676 H8548 H5262

এটি এই বিশ্রামের দিনের জন্য বিশেষ নৈবেদ্য□ নিয়মিত যে নৈবেদ্য এবং পেয় নৈবেদ্য দেওয়া হয় তার সাথে এটি অতিরিক্ত নৈবেদ্য হিসেবে গণ্য হবে□”

11 וּבְרָאשֵׁי חָדְשֵׁיכֶם תַּקְרִיבוּ עֹלָה לַיהוָה פָּרִים בְּנֵי־ בָקָר שְׁנַיִם וְאַיִל אֶחָד כְּבָשִׂים בְּנֵי־ שָׁנָה שִׁבְעָה תְּמִימִם׃

H2320 H7126 H3068 H6499 H1241 H8147 H0259 H3532 H8141 H7651 H8549

“প্রত্যেক মাসের প্রথম দিনটিকে তুমি প্রভুকে একটি বিশেষ হোমবলি উৎসর্গ করবে□ এই নৈবেদ্যটি হবে এক বছর বয়স্ক □ টি ষাঁড়□ □ টি মেষ এবং □ টি মেষশাবক□ তাদের যেন অবশ্যই কোন খুঁত না থাকে□

12 וּשְׁלֹשָׁה עֶשְׂרֹנִים סֹלֶת מִנְחָה בְּלוּלָה בַשֶּׁמֶן לַפָּר הָאֶחָד וּשְׁנֵי עֶשְׂרֹנִים סֹלֶת מִנְחָה בְּלוּלָה בַשֶּׁמֶן לָאַיִל הָאֶחָד׃

H7969 H6241 H5560 H4503 H8081 H6499 H0259 H8147 H6241 H5560 H4503 H8081 H0259

প্রত্যেকটি ষাঁড়ের সঙ্গে তুমি অবশ্যই অলিভ তেলে মিশ্রিত □□ কাপ খুব মিহি ময়দার শস্য নৈবেদ্য উৎসর্গ করবে এবং মেষের সঙ্গে তুমি অবশ্যই অলিভ তেলে মিশ্রিত □□ কাপ খুব মিহি ময়দা দিয়ে তৈরী শস্যের নৈবেদ্য দেবে□

13 וְעִשָּׂרֹן עִשָּׂרוֹן סֹלֶת מִנְחָה בְּלוּלָה בַשֶּׁמֶן לַכֶּבֶשׂ הָאֶחָד עֹלָה רֵיחַ נִיחֹחַ אִשֶּׁה לַיהוָה׃

H6241 H6241 H5560 H4503 H8081 H3532 H0259 H7381 H5207 H0801 H3068

এছাড়াও প্রত্যেকটি মেষশাবকের সঙ্গে অলিভ তেলে মিশ্রিত □ কাপ খুব মিহি ময়দা দিয়ে তৈরী দানা শস্যের নৈবেদ্য দেবে□ এই নৈবেদ্যটি আগুনের সাহায্যে তৈরী হবে□ এর সুগন্ধ প্রভুকে খুশী করবে□

14 וְנִסְכֵּיהֶם חֲצִי הַהִין יִהְיֶה לַפָּר וּשְׁלִישִׁת הַהִין לָאַיִל וּרְבִיעִת הַהִין לַכֶּבֶשׂ יָיִן
H5262 H2677 H1969 H1961 H6499 H7992 H1969 H7243 H1969 H3532 H3196
זֹאת עֹלַת חֹדֶשׁ בְּחָדְשׁוֹ לְחָדְשֵׁי הַשָּׁנָה׃
H2063 H2320 H2320 H2320 H8141

প্রত্যেকটি ষাঁড়ের সঙ্গে কোয়ার্ট করে দ্রাক্ষারস মেষের সঙ্গে কোয়ার্ট দ্রাক্ষারস এবং প্রত্যেক মেষশাবকের সঙ্গে কোয়ার্ট করে দ্রাক্ষারস পেয় নৈবেদ্য হিসেবে দিতে হবে বছরের প্রত্যেক মাসে হোমবলি হিসেবে ঐগুলি অবশ্যই উৎসর্গ করতে হবে

15 וּשְׂעִיר עִזִּים אֶחָד לְחַטָּאת לַיהוָה עַל־ עֹלַת הַתָּמִיד יֵעָשֶׂה וְנִסְכּוֹ׃ ס
H5795 H0259 H3068 H8548 H5262

নিয়মিত দৈনিক হোমবলি এবং পেয় নৈবেদ্য ছাড়াও তুমি অবশ্যই প্রভুকে একটি পুরুষ ছাগল দেবে ঐ ছাগলটি হবে পাপার্থক নৈবেদ্য

16 וּבַחֹדֶשׁ הָרִאשׁוֹן בְּאַרְבָּעָה עָשָׂר יוֹם לַחֹדֶשׁ פֶּסַח לַיהוָה׃
H2320 H7223 H0702 H6240 H3117 H2320 H6453 H3068

“প্রথম মাসের তম দিনটি হবে প্রভুর নিস্তারপর্ব উদযাপনের দিন

17 וּבַחֲמִשָּׁה עָשָׂר יוֹם לַחֹדֶשׁ הַזֶּה חָג שִׁבְעַת יָמִים מַצּוֹת יֵאָכֵל׃
H2568 H6240 H3117 H2320 H2088 H2282 H7651 H3117 H4682 H0398

ঐ মাসের তম দিনে খামিরবিহীন রুটির উৎসব হবে এই সাত দিন ধরে তোমরা খামিরবিহীন রুটি খাবে

18 בַּיּוֹם הָרִאשׁוֹן מִקְרָא־ קֹדֶשׁ כָּל־ מְלֶאכֶת עֲבֹדָה לֹא תַעֲשׂוּ׃
H3117 H7223 H4744 H6944 H3605 H4399 H5656 H3808

এই ছুটির প্রথম দিনটিতে অবশ্যই তোমাদের একটি বিশেষ সভা হবে ঐ দিনে তোমরা কোনো শ্রমসাধ্য কাজ করবে না

19 וְהִקְרַבְתֶּם אִשֶּׁה עֹלָה לַיהוָה פָּרִים בְּנֵי־ בָקָר שְׁנַיִם וְאַיִל אֶחָד וְשִׁבְעָה כְבָשִׂים
H7126 H0801 H3068 H6499 H1241 H8147 H0259 H7651 H3532
בְּנֵי שָׁנָה תְּמִימִם יִהְיוּ לָכֶם׃
H8141 H8549 H1961

তোমরা প্রভুকে হোমের জন্য নৈবেদ্য দেবে হোমবলির নৈবেদ্যগুলো হবে টি ষাঁড় টি মেষ এবং টি এক বছর বয়স্ক মেষশাবক তাদের অবশ্যই যেন কোনো খুঁত না থাকে

20 וּמִנְחָתָם סֹלֶת בְּלוּלָה בַשָּׁמֶן שְׁלֹשָׁה עֶשְׂרֹנִים לַפָּר וּשְׁנֵי עֶשְׂרֹנִים לָאַיִל תַּעֲשׂוּ׃
H4503 H5560 H8081 H7969 H6241 H6499 H8147 H6241

এছাড়াও তোমরা অবশ্যই প্রত্যেকটি ষাঁড়ের সঙ্গে শস্য নৈবেদ্য হিসাবে অলিভ তেলে মিশ্রিত কাপ খুব মিহি ময়দা মেষের সঙ্গে শস্য নৈবেদ্য হিসাবে তেলে মিশ্রিত কাপ খুব মিহি ময়দা এবং প্রত্যেকটি মেষশাবকের সঙ্গে শস্য নৈবেদ্য হিসাবে তেলে মিশ্রিত কাপ খুব মিহি ময়দা দেবে

21 עִשָּׂרוֹן עִשָּׂרוֹן תַּעֲשֶׂה לַכֶּבֶשׂ הָאֶחָד לְשִׁבְעַת הַכְּבָשִׂים׃
H6241 H6241 H3532 H0259 H7651 H3532

এছাড়াও তোমরা অবশ্যই প্রত্যেকটি ষাঁড়ের সঙ্গে শস্য নৈবেদ্য হিসাবে অলিভ তেলে মিশ্রিত কাপ খুব মিহি ময়দা মেষের সঙ্গে শস্য নৈবেদ্য হিসাবে তেলে মিশ্রিত কাপ খুব মিহি ময়দা এবং প্রত্যেকটি মেষশাবকের সঙ্গে শস্য নৈবেদ্য হিসাবে তেলে মিশ্রিত কাপ খুব মিহি ময়দা দেবে

22 וּשְׂעִיר חַטָּאת אֶחָד לְכַפֵּר עֲלֵיכֶם׃
H0259

> এছাড়াও তোমরা অবশ্যই ১টি পুরুষ ছাগল দেবে। তোমাদের পবিত্র করার জন্য ছাগলটি পাপের নৈবেদ্য হিসেবে দেওয়া হবে।

23 מִלְּבַד עֹלַת הַבֹּקֶר אֲשֶׁר לְעֹלַת הַתָּמִיד תַּעֲשׂוּ אֶת־ אֵלֶּה׃
H0905 H1242 H8548 H0853 H0428

> প্রতিদিন সকালে তোমরা পোড়ানোর জন্য যে নৈবেদ্য দাও সেটা ছাড়াও তোমরা অবশ্যই ঐ নৈবেদ্যগুলো দেবে।

24 כָּאֵלֶּה תַּעֲשׂוּ לַיּוֹם שִׁבְעַת יָמִים לֶחֶם אִשֵּׁה רֵיחַ־ נִיחֹחַ לַיהוָה עַל־ עוֹלַת הַתָּמִיד
H0428 H3117 H7651 H3117 H3899 H0801 H7381 H5207 H3068 H8548
יֵעָשֶׂה וְנִסְכּוֹ׃
H5262

> “এই একইভাবে সাত দিনের প্রত্যেকদিন তোমরা অবশ্যই আগুনের সাহায্যে তৈরী নৈবেদ্য এবং তার সঙ্গে পেয় নৈবেদ্য প্রভুকে দেবে। এই সমস্ত নৈবেদ্যর সুগন্ধ প্রভুকে খুশী করবে। প্রত্যেক দিনের হোমবলির সাথে এই নৈবেদ্যগুলো তোমরা অবশ্যই দেবে।

25 וּבַיּוֹם הַשְּׁבִיעִי מִקְרָא־ קֹדֶשׁ יִהְיֶה לָכֶם כָּל־ מְלֶאכֶת עֲבֹדָה לֹא תַעֲשׂוּ׃ ס
H3117 H7637 H4744 H6944 H1961 H3605 H4399 H5656 H3808

> “আর সপ্তম দিনে তোমাদের আরেকটি বিশেষ সভা অনুষ্ঠিত হবে। ঐ দিনে তোমরা কোনো কাজ করবে না।

26 וּבְיוֹם הַבִּכּוּרִים בְּהַקְרִיבְכֶם מִנְחָה חֲדָשָׁה לַיהוָה בְּשָׁבֻעֹתֵיכֶם מִקְרָא־ קֹדֶשׁ יִהְיֶה לָכֶם
H3117 H1061 H7126 H4503 H2319 H3068 H7620 H4744 H6944 H1961
כָּל־ מְלֶאכֶת עֲבֹדָה לֹא תַעֲשׂוּ׃
H3605 H4399 H5656 H3808

> “সাত সপ্তাহের উৎসব চলাকালীন প্রথম ফসলের দিন যখন তোমরা প্রভুর কাছে নতুন ফসলের শস্য নৈবেদ্য নিয়ে আসবে সেই সময় একটি পবিত্র সভা হবে। ঐ দিনে তোমরা অবশ্যই কোনো কাজ করবে না।

27 וְהִקְרַבְתֶּם עוֹלָה לְרֵיחַ נִיחֹחַ לַיהוָה פָּרִים בְּנֵי־ בָקָר שְׁנַיִם אַיִל אֶחָד שִׁבְעָה
H7126 H7381 H5207 H3068 H6499 H1241 H8147 H0259 H7651
כְבָשִׂים בְּנֵי שָׁנָה׃
H3532 H8141

> তোমরা অবশ্যই হোমবলি উৎসর্গ করবে। এই নৈবেদ্যটি আগুনের সাহায্যে তৈরী হবে। এর সুগন্ধ প্রভুকে খুশী করবে। তোমরা অবশ্যই ২টি ষাঁড়, ১টি মেষ এবং ৭টি এক বছর বয়স্ক মেষশাবক উৎসর্গ করবে। তাদের যেন কোনো খুঁত না থাকে।

28 וּמִנְחָתָם סֹלֶת בְּלוּלָה בַשָּׁמֶן שְׁלֹשָׁה עֶשְׂרֹנִים לַפָּר הָאֶחָד שְׁנֵי עֶשְׂרֹנִים לָאַיִל
H4503 H5560 H8081 H7969 H6241 H6499 H0259 H8147 H6241
הָאֶחָד׃
H0259

> তোমরা অবশ্যই প্রত্যেকটি ষাঁড়ের সঙ্গে তেলে মেশানো [illegible] কাপ খুব মিহি ময়দা। প্রত্যেকটি মেষের সঙ্গে [illegible] কাপ এবং

29	עִשָּׂרוֹן	עִשָּׂרוֹן	לַכֶּבֶשׂ	הָאֶחָד	לְשִׁבְעַת	הַכְּבָשִׂים׃
	—	—	—	—	—	—
	H6241	H6241	H3532	H0259	H7651	H3532

প্রত্যেকটি মেষশাবকের সঙ্গে □ কাপ খুব মিহি ময়দা দেবে□

30	שְׂעִיר	עִזִּים	אֶחָד	לְכַפֵּר	עֲלֵיכֶם׃
	—	—	—	—	—
		H5795	H0259		

নিজেদের পবিত্র করার জন্য তোমরা অবশ্যই □টি পুরুষ ছাগল উৎসর্গ করবে□

31	מִלְּבַד	עֹלַת	הַתָּמִיד	וּמִנְחָתוֹ	תַּעֲשׂוּ	תְּמִימִם	יִהְיוּ־	לָכֶם	וְנִסְכֵּיהֶם׃	פ
	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	H0905		H8548	H4503		H8549	H1961		H5262	

দৈনিক হোমবলি এবং শস্য নৈবেদ্য ছাড়াও তোমরা ঐ নৈবেদ্যগুলো অবশ্যই দেবে□ এ ব্যাপারে অবশ্যই নিশ্চিত হবে যে□ যে প্রাণীগুলি বলি দেবে সেগুলির মধ্যে যেন কোনো খুঁত না থাকে এবং সেগুলির সাথে যেন পেয় নৈবেদ্য দেওয়া হয়□